

Unit  
04

제 귀가 어두운가 봐요  
*to have bad hearing*



### 귀가 어둡다 (반: 귀가 밝다)

to have bad hearing (ant.: to have good hearing)

귀가 잘 들리지 않다. 말을 잘 이해하지 못하다. (반: 귀가 잘 들리다, 말을 잘 이해하다.)

### 귀를 기울이다

to listen with attention

남의 이야기나 의견에 관심을 가지고 주의를 모으다.

### 눈 하나 깜짝 안 하다

to keep one's calm, to be unmoved

조금도 놀라지 않고 태연하다.

### 눈감아 주다

to forgive, to overlook

보고도 못 본 체하다. 용서해준다.

### 말도 안 되다 (반: 말이 되다)

to make no sense, to be unreasonable (ant.: to make sense)

말하는 것이 이치에 맞지 않다. (반: 말하는 것이 이치에 맞다.)

### 말문이 막히다

to be speechless with shock or embarrassment

당황해서 말이 입밖으로 나오지 않게 되다.

### 목을 축이다

to quench one's thirst

목이 말라 물이나 음료수를 마시다.

### 목이 타다

to be very thirsty

심하게 갈증을 느끼다.

### 얼굴을 붉히다

to blush with shame or anger

화를 내거나 부끄러워하다.

### 풀이 죽다

to be dejected

기운이 없다.

갈증을 느끼다 to feel thirsty  
관심을 가지다 to show interest  
기운이 없다 to feel sluggish  
놀라다 to be surprised  
당황하다 to be embarrassed  
들리다 to hear  
못 본 체하다 to pretend not to see  
부끄러워하다 to be ashamed of  
심하게 seriously  
용서하다 to forgive  
음료수 beverage  
의견 opinion  
이치에 맞다 to stand to reason  
이해하다 to understand  
주의를 모으다 to pay attention  
태연하다 to be unperturbed  
화를 내다 to get angry



**워밍업퀴즈** 아래 관용어들을 직역(Literal meaning) 하면 무슨 뜻인지 찾아 연결하세요.

- |                      |   |   |
|----------------------|---|---|
| ㄱ 귀가 어둡다 (반: 귀가 밝다)  | • | • A to not even bat an eye                          |
| ㄴ 귀를 기울이다            | • | • B to not become any words (ant.: to become words) |
| ㄷ 눈 하나 깜짝 안 하다       | • | • C the throat is burning                           |
| ㄹ 눈감아 주다             | • | • D to blush  |
| ㅁ 말도 안 되다 (반: 말이 되다) | • | • E glue loses its holding power                    |
| ㅂ 말문이 막히다            | • | • F to close one's eyes                             |
| ㅅ 목을 축이다             | • | • G mouth is stuck                                  |
| ㅇ 목이 타다              | • | • H ears are dark (ant.: ears are bright)           |
| ㅈ 얼굴을 붉히다            | • | • I to lean in to listen                            |
| ㅊ 풀이 죽다              | • | • J to moisten one's throat                         |

### 어휘와 표현

그럴 필요 없다 no need to do it

기운을 내다 to muster one's strength or spirits

긴장하다 to be nervous

너그러운 generous

들르다 to stop by

리포트 a report for class

목소리 voice

무섭다 to be scary

사실대로 (tell) the truth

아마 maybe

여쭙다 to ask (honorific)

잘 못 듣다 to hear wrong





## 입어봅시다

- 민지** 스티브 씨, 제 1귀가 어두운가 봐요. 어제 교수님이 말씀하신 리포트가 오늘까지인 줄 몰랐어요.
- 스티브** 그 교수님은 목소리가 작아서 저도 2귀를 기울이지 않으면 잘 안 들려요.
- 민지** 그래요? 어떡하죠?
- 스티브** 교수님께 한번 여쭙보세요. 잘 못 들었다고 하면 아마 3눈감아 주실 거예요.
- 민지** 아니에요, 그 교수님 정말 무서우세요. 4눈 하나 깜짝 안 하실 거예요.

**스티브** 5말도 안 돼요. 그렇다고 0점을 받을 수는 없잖아요.

**민지** 교수님만 보면 너무 무서워서 6말문이 막히는데 스티브 씨 저랑 같이 가 줄 수 있어요?

**스티브** 그럼요. 같이 가요. 사실대로 말하면 7얼굴을 붉히지는 않으실 거예요. 걱정하지 마세요.

**민지** 그렇지만 그 교수님 말씀하시는 걸 보면 너그러운 분은 아닌 것 같아요.

**스티브** 괜찮을 거예요. 민지 씨, 너무 8풀이 죽어 있는데 그러지 말고 기운을 내요. 리포트 하나 때문에 그럴 필요 없어요.

**민지** 네, 그렇게요. 스티브 씨 정말 고마워요. 그런데 긴장해서 그런지 9목이 너무 타는데 10목 좀 축이러 카페에 먼저 들렀다 갈까요?

**스티브** 네, 그래요.

아래 예문에 알맞은 관용어를 채워 대화를 완성해 보세요.

- 01 가 지영 씨, 왜 그렇게 \_\_\_\_\_ 어 있어요? 무슨 일 있었어요?  
나 어제 수학시험을 너무 못 봤어요. 어렵지는 않았는데 실수를 많이 한 것 같아요.  
가 너무 걱정하지 마세요. 다음번에 더 열심히 해서 잘 보면 돼요. 힘을 내요.
- 02 가 요즘에는 학원에서 늦게까지 공부하고 학교에 와서는 자는 학생들이 꽤 있대요.  
나 어떻게 그럴 수가 있어요? 무엇보다 선생님 말씀에 \_\_\_\_\_ 는 것이 제일 중요하지 않아요?
- 03 가 우리 아버지는 50대이신데도 제가 작게 말하면 잘 못 알아들으세요.  
나 그래요? 저희 어머니도 요즘 부쩍 \_\_\_\_\_ . 전화로 얘기하면 잘 안 들리시나 봐요.
- 04 가 산 정상까지 얼마나 남았어요? 너무 힘든데 쉬면서 물 좀 마시고 가면 안 될까요?  
나 이제 한 시간만 더 가면 되는데 그럼 여기서 잠깐 \_\_\_\_\_ 고 가지요.
- 05 가 영미 씨, 남자친구랑 만나면서 싸운 적 있어요?  
나 아니요. 우리는 성격이 아주 잘 맞아서 \_\_\_\_\_ 적도 없어요.

- 06 가 어제 전공수업에서 발표 잘했어요?  
나 별로요. 저는 사람들 앞에만 나가면 이상하게 \_\_\_\_\_ . 무슨 말을 해야 할지 하나도 생각이 안 나더라고요.
- 07 가 자전거 타고 땀을 너무 많이 흘려서 그런지 \_\_\_\_\_ 네요.  
나 그럼 우리 시원한 커피나 녹차 마시러 갈까요?
- 08 가 방송국 시험에 두 번이나 떨어져서 이제 방송국 취직을 포기해야겠어요.  
나 \_\_\_\_\_ . 열 번 시험 보고 붙은 사람들도 있는데 그래도 몇 번은 더 봐야지요. 지금까지 준비한 게 아깝잖아요.
- 09 가 도시에 사는 사람들은 뒤에서 차가 아무리 뺑뺑거려도 괜찮은가 봐요. | 저는 복잡한 데서 운전하기 어렵던데…….  
나 매일 보는 광경인데요, 뭐. 뒤에서 아무리 뺑뺑거려도 \_\_\_\_\_ .
- 10 가 지훈 씨는 친한 친구가 지훈 씨한테 거짓말하면 용서해 줄 수 있어요?  
나 한두 번은 \_\_\_\_\_ 수 있지만 너무 많이 하면 화가 나겠죠.

거짓말하다 to lie

광경 scene

꽤 있다 there are quite a lot

녹차 green tea

도시 city

땀을 흘리다 to perspire

떨어지다 to fail (a test)

방송국 broadcasting station

부쩍 remarkably

붙다 to pass

뽕뽕거리다 to honk

성격이 잘 맞다 to get along well

시험을 못 보다 to do poorly on  
an exam

실수를 하다 to make a mistake

싸운 적이 있다 to have fought  
before

아깝다 to be too valuable to  
waste

알아듣다 to understand

어떻게 그럴 수가 있어요? How  
could they do that?

용서하다 to forgive

운전하다 to drive

이상하게 strangely

잘 안 들리다 cannot hear

정상 summit

학원 private educational institute

힘을 내다 to pluck up



14

# 남대문시장은 한국에서 가장 역사가 길어요



## 새 어휘를 배워 봅시다

오래되다 to be old | 历史悠久 | 久しい

맛집 famous restaurant | 美食店 | おいしい店

맛보다 to taste | 品尝 | 味わう





한국에서 제일 유명한 시장이 어디인지 아십니까? 서울의 중심에 있는 남대문시장입니다. 여러분은 남대문시장에 가 보셨습니까?

남대문시장은 지하철 4호선을 타고 회현역에서 내려서 5번 출구로 나가면 쉽게 찾을 수 있습니다. 남대문시장의 근처에는 승례문이 있고 명동과 N서울타워, 한옥마을도 있습니다. 그래서 서울을 구경하러 오는 외국인들이 남대문시장을 많이 찾아갑니다.

남대문시장은 생긴 지 600년이 되었는데 한국의 시장 중에서 가장 오래되었습니다. 남대문시장에는 없는 것이 없어서 옷과 신발, 시계, 카메라 등 여러 가지 물건들을 살 수 있습니다. 맛집들도 많아서 다양한 한국 음식을 맛볼 수 있습니다.

남대문시장에는 새벽까지 문을 여는 가게도 있기 때문에 밤에도 사람들이 많습니다. 그렇지만 일요일에는 문을 닫습니다. 서울 시내를 구경하다가 한번 가 보세요. 아주 재미있을 겁니다.